**How to import captions into your course**

**General Overview**

1. Captions are reviewed by the course team and downloaded as .srt files.
2. The .srt caption files are uploaded by the course team to YouTube
3. The course team downloads the transcripts and converts them to .srt.sjson files semi-automatically from YouTube through a local terminal.
4. The course team integrates the captions into the courseware, either through Studio or git repository.

NOTE: If any corrections need to be made to the captions, this is done in 3Play Media.

**Part 1 – Getting Captions**

1. Download .srt files from your transcripting service

**Part 2 - Uploading to YouTube**

1. Log into Youtube.com and select the channel for your course.
2. Select the “Upload” button triangle (located at the top) and then select “Video Manager”.
3. Select the regular speed version of the video file you wish to upload captions to.
4. Select the triangle below it and then select “Captions”.
5. Select “Upload caption file or transcript” and select the .srt file you downloaded.
6. Make sure “Caption file (includes time codes)” is selected and the language is English. Then select the blue “Upload” button.

**Part 3 – Downloading transcripts from YouTube**

**NOTE:** A “youtube\_util” directory is necessary before you can follow these instructions. To download, please click [here](http://goo.gl/cMO56).

1. Open your “youtube\_util” folder and select the .txt file entitled “subscrapelist.txt”
2. Erase the contents of the file completely (if necessary).
3. Obtain a list of YouTube IDs for which you want to rip the transcripts from.
4. Enter the YouTube ID(s) into the “subscrapelist.txt” (each on a separate line).
   1. Make sure the last Youtube ID has a new-line underneath it. It should look something like this:

hI10vDNYz4M  
eDxIsAwEsUM

1. Save the “subscrapelist.txt” and close.
2. Open a terminal window and change directory to youtube\_util
   1. Note: The command used to change directory is **cd**
3. While in youtube\_util, type the command “python jsonripsubs.py” and hit enter.
   1. NOTE: if you do not have python installed on your machine, download it here: http://www.python.org/getit/
   2. NOTE: If you see one, or several error messages that read something like “error parsing subtitles from YouTube id WtFIsG0inGoN: no element found: line 1, column 0.” this means that the YouTube id(s) in question DO NOT have subtitles uploaded to YouTube. This or any other error messages indicate a failure in the process.
   3. NOTE: One clear symptom of a failure of any sort is a .srt.sjson file, which is about 46 bytes in size. A correct .srt.sjson file is several KB.
4. The output of the script can be found in the “subs” subdirectory of youtube\_util folder. There will be one .srt.sjson transcript files for each YouTube ID processed.

**Part 4 – Integration using Studio** (if you use a git repository, skip to Part 5)

1. Open the youtube\_util folder and proceed to open the “subs” folder.
2. In the “subs” folder, rename the .srt.sjson files by adding the prefix “subs\_” to each of them.
   1. For example: A file called “IBonTLaQltI.srt.sjson” becomes “subs\_ IBonTLaQltI.srt.sjson”
3. Log in to Studio, select “Course Content”, and select “Files & Uploads”.
4. Select the green button “Upload New File” and upload the .srt.sjson files.
   1. NOTE: As long as the videos with matching YouTube ID’s have been included in the courseware, the captions will accompany them.

**Part 5 is no longer relevant and has been removed.**

**Part 6 - Debugging (if needed)**

1. Videos that DO NOT have subtitles uploaded will still generate a .srt.sjson file, which will be about 46 bytes. An uploaded transcript will generate a .srt.sjson file that’s between 2 and 10 KB.
2. Two types of subtitles appear on YouTube.
   1. YouTube-generated subtitles, appearing as “English (transcribed)”. These are unusable.
   2. edX-usable transcripts should be uploaded only to the 1.0-speed videos on youtube.